

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen  
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19www.provinz.bz.it/astat  
astat@provinz.bz.it**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano  
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19www.provincia.bz.it/astat  
astat@provincia.bz.it

## Entwicklung im Tourismus - Mai-Juni 2008

### Die Sommersaison beginnt mit leicht steigenden Tourismusströmen

Im Zeitraum **Mai-Juni 2008** wurden im Vergleich zur selben Periode des Vorjahres **Steigerungen** von **2,1% bei den Ankünften** und von **1,2% bei den Übernachtungen** registriert. Das haben die Daten zum Tourismus ergeben, die das Landesinstitut für Statistik (ASTAT) von den Tourismusvereinen erhalten und ausgewertet hat. (Die Daten von Juni sind als vorläufig zu betrachten - Deckungsgrad 92,0%).

Die Ergebnisse zu Beginn der Sommersaison können auf die positiven Entwicklungen im Mai (Anstieg der Übernachtungen um 19,0% im Vergleich zum selben Monat des Vorjahres) zurückgeführt werden, während Juni einen starken Rückgang verzeichnet (-10,0%). Diese unterschiedlichen Ergebnisse sind auf die zeitliche Verschiebung einiger Feiertage zurückzuführen, welche die Touristen bei der Wahl ihrer Ferienzeit beeinflussen.

Bei der Analyse nach Gästeherkunft wird ein starker Zuwachs der Gäste aus den Beneluxländern ersichtlich (+10,1%). Erfreulich sind auch die Daten, welche die österreichischen und inländischen Touristen betreffen (jeweils +7,2% und +6,2%). Die Übernachtungen der deutschen Gäste, welche im Zeitraum Mai-Juni 2007 annähernd zwei Drittel (64,4%) der gesamten Tourismuskategorie ausmachen, sind nahezu unverändert.

## Andamento turistico - Maggio-Giugno 2008

### La stagione estiva inizia con flussi turistici in leggero aumento

Nel periodo **maggio-giugno 2008** si è verificato un **aumento del 2,1% negli arrivi e dell'1,2% nelle presenze** rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente. I tassi di variazione sono stati calcolati dall'Istituto provinciale di statistica (ASTAT) sulla base dei dati segnalati dalle associazioni turistiche (I dati di giugno sono da ritenersi provvisori - Grado di copertura pari al 92,0%).

I risultati di inizio stagione sono ottenuti grazie all'andamento positivo registrato a maggio (+19,0% nelle presenze rispetto allo stesso mese dell'anno precedente), mentre giugno ha segnalato un netto calo (-10,0%). La differenza nei risultati a livello mensile va in parte attribuita alla diversa cadenza di alcune festività, che hanno influenzato i turisti nella scelta dei periodi di ferie.

In base alla provenienza dei clienti emergono forti incrementi da parte dei turisti provenienti dal Benelux (+10,1%). Buoni anche i dati riguardanti i turisti austriaci e quelli italiani (rispettivamente +7,2% e +6,2%). Le presenze dei turisti tedeschi, che nel periodo maggio-giugno 2007 hanno rappresentato quasi due terzi (64,4%) della domanda turistica complessiva, sono rimaste pressoché invariate.

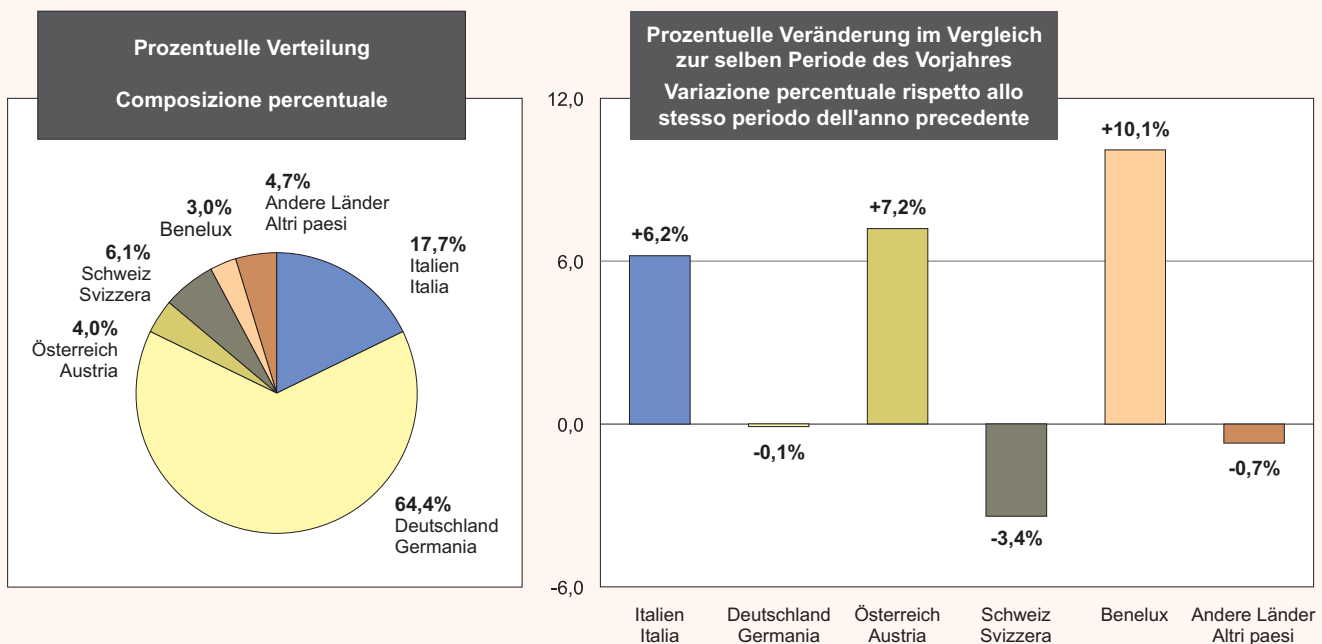
Das Nachbarland Tirol verzeichnet im selben Zeitraum eine Zunahme von 4,9% bei den Ankünften und von 5,8% bei den Übernachtungen. Die Urlaubsziele jenseits der Grenze haben von der starken Zunahme der internen Nachfrage profitiert, dies zeigt der Anstieg von 7,3% der Nächtlungen der österreichischen Touristen.

Nel vicino Land Tirolo, durante lo stesso periodo temporale, sono state rilevate crescite pari al 4,9% negli arrivi e al 5,8% nelle presenze. Le località turistiche oltre confine hanno tratto vantaggio dal forte aumento della domanda interna, evidenziato dall'aumento del 7,3% nelle presenze di turisti austriaci.

Graf. 1

**Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern (a) - Mai-Juni 2008**

**Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per provenienza (a) - Maggio-Giugno 2008**



(a) Vorläufige Daten  
Dati provvisori

© astat 2008 - Ir



**Hinweise für die Redaktion:** Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Dr. Ludwig Castlunger, Tel. 0471 41 84 60.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

**Indicazioni per la redazione:** Per ulteriori chiarimenti, si prega di rivolgersi al dott. Ludwig Castlunger, tel. 0471 41 84 60.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).